

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 9 (1891)
Heft: 60

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 26.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:
(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{tes} Semester Fr. 3. — Postverein: Jährlich Fr. 16, 2^{tes} Semester Fr. 8.
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Abonnements:
(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3
Union postale: un an fr. 16, 2^e semestre fr. 8.
On s'abonne en Suisse exclusivement aux offices postaux; à l'étranger aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille à Berne.
Prix du numéro 25 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

<p>Versehung regelmässig <i>Mittwoch</i> und <i>Samstag</i> Abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.</p>	<p>Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abtheilung Handel.</p>	<p>Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.</p>	<p>La feuille est expédiée régulièrement les <i>mercredi</i> et <i>samedi</i> soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.</p>
<p>Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.</p>		<p>Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Adresse les annonces à l'Administration de la feuille à Berne ou aux agences de publicité.</p>	

Inhalt. — Sommaire.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Wochen-situation der schweiz. Emissionsbanken. — Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses. — Tariftrennscheide des eidgen. Zolldepartements im Februar. — Décisions sur l'application du tarif fédéral des péages en février. — Handelsvertrag zwischen dem Deutschen Reich und Marokko (Traité de commerce entre l'Allemagne et le Maroc). — Zolltrennscheide in den Ver. Staaten (Décisions de tarif aux Etats-Unis). — Brasilianische Zollvergünstigungen für Waaren aus den Ver. Staaten (Faveurs accordées au Brésil aux marchandises provenant des Etats-Unis). — Indication d'origine des produits exportés en Grande-Bretagne (Origine des marchandises exportées en Grande-Bretagne). — Exequaturvertheilung an den französischen Konsul in Zürich, Herrn Vicomte de Jouffroy d'Abbans. — Exequatur accordé au consul français à Zurich, M. le vicomte de Jouffroy d'Abbans. — Einfuhr in Japan. — Importation de montres au Japon.

13. März. Inhaber der Firma **Leopold Dreifuss** in Villmergen ist Leopold Dreifuss von Ober-Endingen, wohnhaft in Villmergen. Natur des Geschäftes: Viehhandel, Handel mit Manufakturwaaren.

Bezirk Kilm.

12. März. Inhaber der seit circa 25 Jahren bestehenden Firma **S. Steiner & Cie** in Dürrenäsch ist Samuel Steiner, Gerichtspräsident, von und in Dürrenäsch. Natur des Geschäftes: Tabak- und Cigarrenfabrikation. Geschäftslokal: Nr 125.

Bezirk Rheinfelden.

12. März. Inhaber der Firma **K. J. Zimmermann** in Rheinfelden ist Karl Jonas Zimmermann von Leibstadt, wohnhaft in Rheinfelden. Natur des Geschäftes: Hotel und Bahnhofrestauration und Kohlenhandlung.

13. März. Inhaber der Firma **Konrad Intlekofer** in Zuggen ist Konrad Intlekofer von und in Zuggen. Natur des Geschäftes: Sägerei und Holzhandlung. Geschäftslokal: An der Thalstrasse Möhlin-Wegenstetten, Nr. 62.

Amtlicher Theil. — Partie officielle.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal — I. Registro principale

Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau Aarwangen.

1891. 13. März. Die Firma **J. Imhoof** in Roggwyl (S. H. A. B. vom 27. März 1883, pag. 326) ist in Folge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Bureau de Courtelary.

13 mars. Le chef de la maison **Simon Picard** à St-Imier est Mr Simon Picard, originaire par option de Besançon, demeurant à St-Imier. Genre de commerce: Fabrication, achat et vente d'horlogerie, nouveautés et confections. Bureau: St-Imier.

Bureau Interlaken.

13. März. Die Herren **Eduard Strübin** von Liestal und **Theodor Wirth** von Lichtensteig (Kt. St. Gallen), ersterer in Interlaken und letzterer in Thun, bilden die seit 1. April 1890 bestehende Kollektivgesellschaft **Strübin und Wirth** in Interlaken. Natur des Geschäftes: Betrieb des Hôtels Schweizerhof daselbst.

Bureau Schlosswyl (Bezirk Konolfingen).

12. März. Inhaber der Firma **Samuel Fankhauser** in Rychigen ist Samuel Fankhauser von Trub, in Rychigen. Geschäft: Käsefabrikation.

12. März. Inhaber der Firma **Christian Mosimann** in Rychigen ist Christian Mosimann von Lauperswyl, in Rychigen. Geschäft: Tuch- und Spezereiwarenhandlung.

13. März. Inhaber der Firma **Joh. Lüthy** bei der Wyden zu Zäziwyl ist Johann Lüthy von Lauperswyl, wohnhaft bei der Wyden zu Zäziwyl. Geschäft: Gerberei und Lederhandlung.

13. März. Inhaber der Firma **Chr. Iseli** in Walkringen ist Christian Iseli von Hasle, wohnhaft in Walkringen. Geschäft: Leinwandfabrikation.

Kanton Schwyz — Canton de Schwyz — Cantone di Svitto

Berichtigung. Bei der Publikation im S. H. A. B. Nr. 53 vom 11. März 1891, auf Seite 217, betreffend die **Dorfgenossenschaft Schwyz** in Schwyz, sollte es in Zeile 8 von unten anstatt **Melchior Jaglin** heissen: **Melchior Inglin**.
Schweizerisches Handelsregister-Bureau.

Obwalden — Unterwalden-le-haut — Unterwalden alto

Berichtigung. Bei der Firma **K. Kuster-Rüthlin** in Sarnen ist als Natur des Geschäftes (im Handelsamtsblatt Nr. 43 vom 5. März 1891, pag. 191) bloss als Leder- und Schäftehandlung bezeichnet) noch beizufügen: «Gerberei».
Schweizerisches Handelsregister-Bureau.

Kanton Freiburg — Canton de Fribourg — Cantone di Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère).

1891. 12 mars. Le chef de la maison **Jean Viale** à Bulle, qui a commencé à fin avril 1890 est Mr Jean fleu Joseph Viale de Turin (Italie), domicilié à Bulle. Genre de commerce: Ferblantier-couvreur. Atelier et magasin: Rue du Tirage.

Kanton St. Gallen — Canton de St-Gall — Cantone di San Gallo

1891. 13. März. Inhaber der Firma **A. Walt z. Hirschen** in Wildhaus ist Arnold Walt in Wildhaus. Natur des Geschäftes: Gasthof und Kuranstalt.

13. März. Inhaberin der Firma **Frau W^{we} Séquin-Maurer** in Gossau ist Frau Wittwe Séquin geb. Maurer in Gossau. Natur des Geschäftes: Restaurant. Geschäftslokal: Zum Bund.

Kanton Aargau — Canton d'Argovie — Cantone d'Argovia

Bezirk Bremgarten.

1891. 13. März. Rudolf Ackermann und Arnold Ackermann, beide von Hendschiken, wohnhaft in Dottikon, haben unter der Firma **Gebr. Ackermann** in Tieffurt bei Dottikon eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche unterm 15. Juli 1887 ihren Anfang genommen hat. Natur des Geschäftes: Müllerei. Geschäftslokal: Tieffurtmühle bei Dottikon.

Kanton Tessin — Canton du Tessin — Cantone del Ticino

Ufficio di Locarno.

1891. 11 marzo. Si notifica che la figliale della ditta **Vittorio Roggero et Fr^{es}**, in Locarno (F. u. s. di c. del 3 agosto 1889, pag. 648), cesso d'esistere dal 31 dicembre 1890. Cade di conseguenza anche la procura conferita al fratello Giuseppe.

12 marzo. Il capo della casa **Branca-Masa Gustavo di Guglielmo**, ditta cantante in Ranzo-Gambarogno, è il signor **Branca-Masa Gustavo di Guglielmo**, con suo domicilio in Ranzo-Gambarogno, ditta costituitasi col 1^o gennaio 1891. Genere di commercio: Legnami con sega idraulica.

Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

Bureau d'Avenches.

1891. 11 mars. Le chef de la maison de commerce **J^e Chappuis-Richard**, à Faoug, est Jean Chappuis allié Richard de Carrouge, domicilié à Faoug. Genre de commerce: Fromages, gros et détail, et laiterie.

Bureau de Cossonay.

12 mars. Suivant procès-verbal en date du 21 juillet 1889, de l'assemblée générale de l'association sous la raison de **Société de Fromagerie de Lachaux**, à Lachaux (F. o. s. du c. du 15 juin 1883, page 706), il résulte que les membres du comité de dite association nommés dans le procès-verbal précité, pour une période expirant le 1^{er} juin prochain, sont: Louis Trollet, président; Jules Guex, premier vice-président; Jules Mingard, second vice-président; Henri Thormeyer, secrétaire, et François Peyrollaz, caissier, tous à Lachaux.

12 mars. Jules Ernst de Gontenschwil (Argovie), domicilié à Chevilly, est le chef de la raison **Jules Ernst**, à Chevilly. Genre de commerce: Aubergiste, bois de chauffage.

12 mars. Sous la raison sociale **Société de Fromagerie de Mont la Ville**, il a été fondé antérieurement au 1^{er} janvier 1883, une association ayant son siège à Mont-la-Ville, pour une durée illimitée et qui a pour but la fabrication du fromage et du beurre ou la vente du lait apporté à la fromagerie par les associés. Les sociétaires sont co-propriétaires des meubles et des immeubles que l'association possède dans la commune de Mont-la-Ville et de cette qualité débiteurs solidaires des dettes de celle-ci. L'association ne fait pas de bénéfice; les frais sont couverts par une contribution annuelle et proportionnelle au nombre des litres de lait apportés par chaque associé. Elle reçoit en tout temps de nouveaux membres habitant la commune. La finance d'entrée est fixée par l'assemblée générale, tous les deux ans en prenant pour base l'avoir net de la société. Le droit de sociétaire se transmet par héritage et ne peut être ni vendu, ni cédé, à l'exception toutefois qu'un sociétaire peut céder son droit à l'un de ses fils ou petits-fils. Le sociétaire qui se retire, perd ses droits à l'association; celui qui meurt sans laisser d'enfant est hérité par la société quant aux dits droits, cependant la veuve peut en jouir pendant sa viduité. L'association est administrée: a. par l'assemblée générale de ses membres; b. par le comité (O. 697, alinéa 2); ce dernier est composé de trois membres nommés chaque année, savoir un président, un secrétaire-caissier et un autre membre. L'assemblée générale se réunit ensuite de convocation du président, sur la demande du comité, ou sur celle écrite et motivée du dixième au moins des membres. La convocation se fait par cartes distribuées à domicile au moins 24 heures à l'avance, les cas urgents exceptés. La question de dissolution de la société est votée au scrutin secret et à la majorité absolue des suffrages; une commission de cinq membres sera chargée de la liquidation. Le comité actuel, nommé par l'assemblée générale le 8 décembre 1890, est composé de Charles Cardinaux, président; Marc-Daniel Charoton, secrétaire-caissier, et Alexandre Cloux, autre membre, tous à Mont-la-Ville.

Bureau d'Echallens.

11 mars. La raison **Ed. Bezençon fils**, à Echallens (F. o. s. du c. du 19 janvier 1889, page 48), a cessé d'exister ensuite du décès de son chef.

11 mars. Le chef de la maison **Veuve d'Edouard Bezençon**, établie à Echallens, est Sophie née Dupraz, veuve d'Edouard Bezençon d'Eclagnens, domiciliée à Echallens. Cette raison est la continuation de la précédente, dont elle a repris l'actif et le passif. La procuration conférée par l'ancien chef de la maison à Cécile Bezençon continue d'exister en faveur de la nouvelle raison. Genre de commerce: Mercerie, toilerie, draperie et literie.

11 mars. La raison sociale **Hoirs de Joseph Baud**, dont le siège est à Echallens (F. o. s. du c. du 13 août 1883, page 883), a cessé d'exister ensuite de décès et de retraite d'une partie des intéressés.

Spezieller Ausweis der schweiz. Emissionsbanken (inklusive Zweiganstalten) mit beschränktem Geschäftsbetrieb. Etat spécial des banques d'émission suisses (y compris les succursales) avec opérations restreintes.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.)

Vom 14. März 1891. — Du 14 mars 1891.

(Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma Raison sociale	Noten Emission Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes. — Couverture suivant l'article 15 de la loi.							Total
			Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken Billets d'autres banques d'émission suisses	Chefs, innert 8 Tagen fällige Depot- u. Kassascheine von Banken Chèques, bons de caisse et de dépôts de banques, échéant dans les 8 jours	Innert 4 Monaten fällige — Echéant dans les 4 mois			Schweiz. Staatsanleihe, Obligationen und Coupons Bons de caisse d'états suisses, obligations des dits états et leurs coupons		
					Schweizer Wechsel Effets sur la Suisse	Ausland-Wechsel Effets sur l'étranger	Lombard-Wechsel Avances sur nantissement			
5	Bank in St. Gallen	9,000,000	856,550	—	—	4,324,297. 86	303,430. 80	2,757,429. 50	—	8,241,708. 16
14	Banque du Commerce à Genève	20,000,000	1,689,600	—	—	9,277,475. 75	500,854. —	4,521,200. —	—	15,989,129. 75
16	Bank in Zürich	20,000,000	286,800	—	—	5,377,917. 11	79,447. 65	9,568,173. 55	—	15,312,338. 31
17	Bank in Basel	20,000,000	2,425,400	—	—	8,389,390. 38	19,059. 95	8,386,395. —	—	19,220,245. 33
19	Banque de Genève	4,900,000	252,650	—	—	7,612,850. 50	97,889. —	1,712,956. 95	502,740. —	10,179,086. 45
31	Banque commerciale neuchâteloise	3,300,000	429,200	—	—	4,037,209. 17	23,620. 25	404,930. —	—	4,894,959. 42
	Stand am 7. März Etat au 7 mars	77,200,000 77,400,000	5,940,200 7,484,550	— 107,408. 40	— 39,496,880. 20	39,019,140. 77 39,496,880. 20	1,024,301. 65 1,005,357. 80	27,351,085. — 27,319,190. —	502,740. — 502,740. —	73,837,467. 42 75,916,126. 40
		— 200,000	— 1,544,350	— 107,408. 40	— 477,739. 43	— 477,739. 43	+ 18,943. 85	+ 31,895. —	—	— 2,078,658. 98

Aktiven — Actif

Passiven — Passif

Nr.	Firma Raison sociale	Gesetzliche Baarschaft Espèces ayant cours légal	Notendeckung n. Art. 15 d. Gesetzes Couvertured. billets suiv. art. 15 de la loi	Uebrig kurzfristige dispon. Guthaben Autres créances disponibles à courte échéance	Total	Noten- Zirkulation Billets en circulation	In längst. 8 Tagen zahlbare Schulden Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel- Schulden Engagements sur effets de change	Total	
										5
14	Banque du Commerce à Genève	7,149,476. 60	15,989,129. 75	49,888. 75	23,188,490. 10	15,625,800	3,866,472. —	—	19,492,272. —	
16	Bank in Zürich	8,247,487. 01	15,312,338. 31	818,866. 72	24,378,692. 04	15,489,050	811,735. 35	—	16,300,785. 35	
17	Bank in Basel	8,162,385. —	19,220,245. 33	2,743,290. 27	30,125,920. 60	15,560,600	6,266,860. 69	—	21,827,460. 69	
19	Banque de Genève	2,160,865. 30	10,179,086. 45	—	12,339,951. 75	4,199,350	454,396. 25	—	4,653,746. 25	
31	Banque commerciale neuchâteloise	1,540,636. 70	4,894,959. 42	62,979. 28	6,498,575. 40	3,047,800	711,471. 54	—	3,759,271. 54	
	Stand am 7. März Etat au 7 mars	31,744,825. 76 32,800,695. 01	73,837,467. 42 75,916,126. 40	4,940,761. 47 3,318,253. 92	110,523,054. 65 112,035,075. 33	62,386,100 64,282,750	13,609,262. 45 11,958,825. 57	171,000. — 171,000. —	76,166,362. 45 76,412,575. 57	
		— 1,055,869. 25	— 2,078,658. 98	+ 1,622,507. 55	— 1,512,020. 68	— 1,896,650	+ 1,650,436. 88	—	—	— 246,218. 12

* Ohne Fr. 53,901. 20 Scheidemünzen und nicht tarifirte fremde Münzen. — * Sans fr. 53,901. 20 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.
Diakonto am 14. März 1891 Basel, Bern, Genf, Lausanne, St. Gallen und Zürich 3 1/2 %. — Escompte le 14 mars 1891, Bâle, Berne, Genève, Lausanne, St-Gall et Zurich 3 1/2 %.

Tarifentscheide des eidg. Zolldepartements im Monat Februar 1891.

Tarif-Nr. 54 a. Zoll 70 Cts. Holzspähne zur Weinklärung.
Nr. 62. Zoll Fr. 3. Zu streichen: Holzspähne zur Weinklärung (vide Nr. 54 a).
Nr. 292. Zoll Fr. 100. Bestickte Gewebe aller Art unterliegen dem Zollansatz für Stickereien, nach Mitgabe des Grundgewebes, ohne Rücksicht auf das zur Stickerei verwendete Material; beispielsweise bezahlen mit Seide, Wolle, etc. bestickte Baumwollgewebe den Zoll von Fr. 100, für Baumwollstickereien, Tarif-Nr. 292, etc.
Nr. 410. Zoll Fr. 150. Fächer aus Schmuckfedern.

Décisions sur l'application du tarif,

prises par le département fédéral des péages en février 1891.
Numéro du tarif 54 a. Droit etc. 70. Copeaux de bois pour la clarification des vins.
No 62. Droit fr. 3. Biffer: „Copeaux de bois pour la clarification du vin“ (voir no 54 a).
No 292. Droit fr. 100. Les tissus brodés, de tout genre, sont passibles du droit pour les broderies selon le tissu qui forme le fond, quelle que soit la nature des fils employés à la broderie; ainsi les tissus de coton brodés en soie, laine, etc. sont soumis au droit de fr. 100, prévu au no 292 du tarif pour les broderies de coton, etc.
No 410. Droit fr. 150. Eventails en plumes de parure.

— Durch die General-Appraisers in New-York ist neulich entschieden worden, dass die bekanntlich vorwiegend zu Hutgeflechden dienenden baumwollenen Laccets, Strohlimitation, wie sie besonders auch im Aargau fabrizirt werden, nach Tarif Nr. 354 (cotton cords, braids, shoe, and corset lacings) zu 35 Cents per Pfund oder mindestens 40 % vom Werthe zu verzollen seien.

— Die gleiche Behörde hat in einem Falle bestimmt, dass wollene gestrickte Unterkleider, speziell Unterhemden und Unterhosen, nach Tarif-Nr. 392 (knit fabrics and all fabrics made on knitting machines or frames) zu verzollen seien. Da solche Waare im Handel speziell als „Strumpfwaren“ (knit fabrics) und nicht als „Kleidungsstücke“ benannt werden, könne nicht die im fraglichen Falle vom New-Yorker Zollkollektor angewendete Tarif-Nr. 396: (Clothing ready made, and articles of wearing apparel for every description, not specially provided for in this act) in Betracht kommen.

— Wenn Importeure es unterlassen, von dem ihnen zustehenden Rechte der Appellation in Fällen irrtümlicher Klassifizierung von Waaren Gebrauch zu machen, können sie in der Folge keine Hälfte vom Finanzministerium erwarten.

Brasilien. Die den Ver. Staaten durch das jüngst Zustande gekommene Gegenständigkeitsabkommen zugestandenen Zollbegünstigungen, worunter eine Ermässigung von 25 % für Baumwollwaren (s. Nr. 38 v. 21 Februar), sind durch eine Verfügung des Präsidenten von Brasilien bereits in Kraft gesetzt worden.

Grande-Bretagne. Comme on le sait, depuis l'entrée en vigueur, qui a eu lieu le 23 août 1887, de la loi anglaise sur les marques de marchandises, tous les produits qui sont envoyés de l'étranger en Grande-Bretagne et qui portent une inscription quelconque en langue anglaise (raison sociale, nom de localité, etc.), doivent, pour être admis à l'entrée dans cet état, être pourvus d'une mention en anglais indiquant le pays où ils ont été fabriqués; les produits suisses doivent donc porter „Swiss“, ou „Switzerland“ ou „Made in Switzerland“ ou encore „Manufactured in Switzerland“. Si cette mention fait défaut, les produits sont, non pas retournés à l'expéditeur, mais confisqués au profit du trésor anglais.

Bien que la „Feuille officielle suisse du commerce“ et, d'après elle, un grand nombre de journaux suisses aient donné en 1887 et 1888 la plus large publicité aux dispositions anglaises se rapportant à cette question, et aient ainsi renseigné nos fabricants et nos exportateurs sur la manière de procéder de la douane britannique, il arrive encore fréquemment que des marchandises suisses sont saisies à leur entrée en Angleterre parce qu'elles ne sont pas munies de l'indication de leur pays d'origine. Il en résulte pour nos exportateurs non seulement des ennuis et des désagréments, mais encore des pertes qu'ils auraient pu s'éviter en se conformant à la loi anglaise, lui dont ils ne peuvent ignorer les prescriptions puisque toutes les occasions possibles leur ont été données d'apprendre à les connaître.

Des faits récents font naître la supposition que la pensée règne dans le commerce d'exportation, principalement dans celui de l'horlogerie, que la douane anglaise procède maintenant avec moins de rigueur qu'au début; or, c'est le contraire qui a lieu, les prescriptions dont nous parlons n'ayant pas cessé d'être appliquées dans toute leur étendue. Si, dans les commencements et alors que les exportateurs pouvaient encore ne pas être parfaitement au clair sur la portée de la loi anglaise, des démarches diplomatiques ont parfois abouti à des résultats favorables pour les expéditeurs, il n'en est plus de même aujourd'hui, et les saisies pratiquées par la douane britannique sont irrévocables.

Dans ces circonstances, nous ne saurions trop représenter aux exportateurs suisses que leur intérêt exige impérieusement qu'ils observent en tous points, dans leur trafic avec l'Angleterre, les dispositions de la loi de ce pays sur les marques de marchandises.

Transportwesen. — Transports.

Frankatur von Korrespondenzen aus dem Vereinsausland. Nach einer neuesten Mittheilung der britischen Postverwaltung findet das zwischen den Postverwaltungen von Neu-Süd-Wales, Victoria, Süd-Australien, Queensland, West-Australien und Tasmanien (Australien) getroffene Uebereinkommen, wonach die Taxe der frankirten Briefe nach dem Ausland einheitlich auf 2 1/2 Pence ermässigt worden ist, einstweilen auf den Verkehr mit der Schweiz keine Anwendung.

In den dem Postverein nicht angehörenden britischen Kolonien Australiens beträgt deshalb die Frankotaxe für Briefe nach der Schweiz: 6 Pence in Victoria, Süd-Australien, Neu-Süd-Wales und Tasmanien, 9 Pence in Queensland und West-Australien, 8 Pence in Neu-Seeland.

Für Briefe vom Cap der guten Hoffnung beträgt die Frankatur 3 Pence, aus dem Oranje-Freistaat und der Südafrikanischen Republik (Transvaal) 5 Pence.

Nichtamtlicher Theil. — Partie non officielle.

Verträge. — Conventions

Deutsches Reich-Marokko. Der am 1. Juni 1890 zwischen diesen beiden Staaten abgeschlossene Handelsvertrag ist am 12. Januar 1891 in Kraft gesetzt worden. Die Einfuhrzölle in Marokko dürfen 10 % vom Werthe nicht übersteigen; letzterer wird nach dem Engrospreise für Baarverkäufe im Verschiffungshafen berechnet. Nach 5 Jahren von der Inkraftsetzung an kann der Vertrag einer Revision unterworfen werden.

Zollwesen. — Douanes.

Vereinigte Staaten. Die im Abschnitt 8 der McKinley-Verwaltungsbill für Kon-signationsendungen vorgesehene Deklaration über die Herstellungskosten der Waare ist nur beizubringen, wenn letztere nach dem Werthe zu verzollen ist. Wird die Deklaration nicht eingereicht, so wird die Waare nicht eingelassen. Eine Entscheidung über diese Punkte steht indessen nicht den Konsuln zu. Diese haben die Faktura auch dann zu legalisieren, wenn die fragliche Deklaration fehlt, und es bleibt dem Importeur überlassen, letztere beizubringen oder nicht.

— In den Ver. Staaten fabrizirte Fässer, welche leer exportirt und leer wieder importirt werden, oder gefüllt exportirt und in demselben Zustande wieder importirt werden, sind zollfrei.

— Original-Ladescheine genügen für die Einklarung zum Zollrabatt, ohne dass dieselben mit dem Vermerken „nicht negociirbar“ und „nur für Zollzwecke“ versehen zu sein brauchen.

— Das Schatzamt beschloss, wie „W. T. B.“ aus Washington erfährt, Berufung einzulegen gegen die Entscheidung des Sachverständigenraths in New-York bezüglich der Klassifikation gestrickter wollener Waaren. Die Zollbeamten erhielten Befehl, die Entscheidung nicht zu beachten und Wäsche sowie Wollwaren nach dem Tarif für Kleidungsstücke zu klassifizieren, bis eine gerichtliche Entscheidung getroffen sei.

— Muster von Fabrikaten sind ebenso wie andere Artikel den Vorschriften betreffend Ursprungsbezeichnung unterworfen, wenn es Usus ist, dieselben mit Handelsmarken zu versehen.

— Die Angabe einer Stadt als Ursprungsbezeichnung ersetzt die ausdrückliche Angabe des betreffenden Landes nicht, weil es Städte mit ein und demselben Namen in verschiedenen Ländern gibt.

— Das Ursprungsland, das auf einer Waarensendung angegeben ist, braucht auf der betreffenden Faktura nicht genannt zu werden.

— Waaren, hinsichtlich welcher aus den Begleitpapieren klar hervorgeht, dass sie nur zum Transit durch die Ver. Staaten bestimmt sind, unterliegen den Vorschriften betr. Ursprungsangabe etc. nicht.

Bei diesem Anlasse macht die Postverwaltung darauf aufmerksam, dass eine Rück-
erstattung des Werthes der auf ungenügend frankierten Briefen unmit-
telbar verwendeten Frankomarken an die Adressaten nur noch für Briefe aus den britischen Kolonien
in Australien stattfinden kann.

Affranchissement des correspondances originaires des pays en dehors de l'Union.
Il résulte des dernières communications de l'Administration des postes britanniques que
l'arrangement conclu entre les Administrations postales de la Nouvelle Galles du Sud,
de Victoria, de l'Australie méridionale, du Queensland, de l'Australie occidentale et
de la Tasmanie (Australie), d'après lequel la taxe des lettres affranchies pour l'étranger
a été uniformément réduite à 2 1/2 pence, ne s'applique, pour le moment, pas à l'échange
avec la Suisse.

Dans les colonies britanniques de l'Australie qui ne font pas partie de l'Union,
la taxe d'affranchissement des lettres pour la Suisse est donc de: 6 pence à Victoria,
dans l'Australie méridionale, la Nouvelle Galles du Sud et la Tasmanie, 9 pence
dans le Queensland et l'Australie occidentale, 8 pence en Nouvelle-Zélande.

La taxe d'affranchissement des lettres provenant du Cap de Bonne Espérance est
de 3 pence, de l'Etat libre d'Orange et de la République de l'Afrique du Sud (Trans-
vaal) 5 pence.

A cette occasion, l'Administration des postes fait remarquer que le remboursement
de la valeur des timbres-poste inutilement appliqués sur les lettres insuffisamment

affranchies ne peut plus s'effectuer que pour les lettres originaires des Colonies bri-
tanniques de l'Australie.

Konsulatswesen. — Consuls.

Der schweiz. Bundesrath hat am 17. d. dem zum Konsul beförderten derzeitigen
französischen Vizekonsul Hr. Vicomte de Jouffroy d'Abbans in Zürich das Exequatur
ertheilt.

— Le conseil fédéral a, en date du 17 courant, accordé l'exequatur à M. le vicomte
de Jouffroy d'Abbans, jusqu'à présent vice-consul de France à Zurich, qui a été promu
au rang de consul.

Verschiedenes. — Divers.

Japanische Einfuhr. Es wurden im Jahre 1890 u. a. folgenden Artikel eingeführt:

	Menge	Werth.
Baumwollsammt	2,500,821 yards	382,851 yen
T Cloths	2,587,485 "	144,483 "
Seiden- und Baumwoll-Satins	772,118 "	458,928 "
Türkisch rothe Baumwollgewebe	6,370,690 "	366,416 "
Kondensirte und konservirte Milch	—	177,655 "
Uhren	140,335 Stück	734,931 "

Importation au Japon. En 1890, 140,335 montres, de la valeur de 734,931 yen,
ont été importées au Japon.

Insertionspreis:
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:
30 cts. la petite ligne,
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Centralbank für Eisenbahnen.

Die Tit. Aktionäre der Centralbank für Eisenbahnen werden hiemit zu einer
ausserordentlichen Generalversammlung

eingeladen, welche
Samstag den 28. März 1891, Vormittags 10 Uhr,
im Verwaltungsgebäude der Gotthardbahn in Luzern
stattfinden wird.

Verhandlungsgegenstand:

Wahl eines Mitgliedes in den Verwaltungsrath an Stelle des sel. Herrn
Präsident J. Zingg.

Die Zutrittskarten zu der Versammlung sind gegen Anmeldung der Aktien-
titel bis **spätestens den 23. März** bei der Centralbank für Eisenbahnen in
Luzern erhältlich.

Aktionäre, welche sich an der Generalversammlung durch einen andern
Aktionär vertreten lassen wollen, haben die auf der Rückseite der Zutrittskarte
befindliche Vollmacht auszufüllen. (M 6547Z)

Luzern, 12. März 1891.

(128) Der Verwaltungsrath der Centralbank für Eisenbahnen.

Centralbank für Eisenbahnen in Luzern.

Couponszahlung.

Die am 1. April und 1. Oktober fälligen Halbjahrescoupons ab unserm
4% Obligationen werden jeweilen vom Verfalltage an bis auf Weiteres bei
folgenden Zahlstellen mit Fr. 20 per Stück spesenfrei eingelöst:

In der Schweiz: Bei der Hauptkasse der Gotthardbahn in Luzern,
beim Basler Bankverein in Basel,
bei der Basler Handelsbank in Basel,
» » Schweiz. Kreditanstalt in Zürich,
» den Herren Lombard Odier & Co in Genf.

In Deutschland: (in Markwährung zum Tageskurse von kurzer Sicht Schweiz)
bei der Direktion der Disconto-Gesellschaft in Berlin,
bei den Herren J. Dreyfus & Co in Frankfurt a. M.

Die Coupons sind in Begleit eines Bordereau einzureichen, zu welchem
Formulare bei den genannten Zahlstellen bezogen werden können.

Luzern, den 16. März 1891. (M 6546Z)

(127) Centralbank für Eisenbahnen.

Floretspinnerei Angenstein.

Die neunzehnte ordentliche (H 633 Q)

Generalversammlung

der Aktionäre der Floretspinnerei Angenstein wird auf

Freitag den 20. März, Morgens 10 Uhr,
in den obern Saal der Lesegesellschaft

zur Behandlung folgender Geschäfte eingeladen:

- 1) Abnahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrathes.
- 2) Prüfung und Abnahme der Jahresrechnung für das Jahr 1890 nach
Anhörnung des Berichtes der Herren Rechnungsrevisoren.
- 3) Bestimmung über die Verwendung des Reingewinnes.
- 4) Integralerneuerung des Verwaltungsrathes laut § 21 der Statuten.

Basel, den 27. Februar 1891.

Der Präsident des Verwaltungsrathes:
Koehlin-Geigy.

(86)

Bank in Glarus.

Die Coupons Nr. 37 und 38 unserer Aktien werden mit Fr. 30. — per
Doppelcoupon an unserer Kasse, sowie an denjenigen
der Schweiz. Kreditanstalt in Zürich,
» Basler Handelsbank in Basel und
» Schweiz. Unionbank in St. Gallen

eingelöst. (116)

Agence commerciale, industrielle et immobilière. Recouvrements litigieux
Lenoir & Grenier, Rue du Rhône, 33, Genève. (76)

Buchdruckerei JENT & REINERT in Bern. — Imprimerie JENT & REINERT à Berne.

Bernische Bodencreditanstalt.

Generalversammlung am 21. März 1891.

Die Tit. Aktionäre der Bernischen Bodencreditanstalt werden zur ordentlichen
Generalversammlung auf

Samstag den 21. März nächsthin, des Vormittags 10 1/2 Uhr,
in's Casino in Bern

hiemit einberufen.

Verhandlungsgegenstände:

- 1) Abnahme des Geschäftsberichtes und Genehmigung der Jahresrechnung
(Bilanz).
- 2) Festsetzung der Dividende.
- 3) Wahl von drei Mitgliedern des Verwaltungsrathes infolge periodischen
Austritts und eventuell von zwei fernern Mitgliedern an die noch
unbesetzten Stellen.
- 4) Wahl eines Revisors infolge periodischen Austritts.

Die Stimmkarten sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 10. dies
an in unserem Geschäftslokal in Bern und bei unserer Filiale in Basel, sowie
unmittelbar vor Beginn der Verhandlungen im Versammlungslokal zu beziehen.

Im gleichen Zeitraum wird die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und
Verlust sammt Revisionsbericht zur Einsicht der Aktionäre bei der Hauptbank
aufliegen und können daselbst sowohl als bei der Filiale Basel Exemplare des
Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung erhoben werden. (B 4809)

Bern, den 2. März 1891.

Namens des Verwaltungsrathes,

Der Präsident:
Fr. Hofer.

(93)

Einlösungsstellen

für die am 15. März fälligen Coupons der

3 1/2 % Anleihe des Kantons Solothurn
von 1888 und 1889 und des

4 % Anleihe des Kantons Solothurn
vom Jahre 1884 sind:

In Solothurn: Solothurner Kantonbank und ihre Filialen in Olten und
Balsthal.

» **Basel:** Herr J. Riggenbach.
» **Bern:** die Herren Tschann-Zeerleder & Co.
» **Zürich:** Schweizerische Kreditanstalt. (S 294 Y)

Solothurn, 13. März 1891.

Solothurner Kantonbank.

SOCIÉTÉ DES EAUX DE LAUSANNE.

Les délégations portant les nos 20, 40, 73, 89, 131, 318, 319, 358, 479,
531, 542, 570, 610, 665, 750, sortis au tirage extraordinaire du 13 mars, sont
remboursables à fr. 1000. — à partir du 31 mars, au domicile de la Banque
cantonale vaudoise, à Lausanne, et dans ses agences. (120)

Schweiz. Vereinsbank in Bern.

Die Generalversammlung beschloss eine Dividende von 7% (p. r. t.) und kann

Coupon Nr. 1 mit Fr. 18. 65

von heute ab an unserer Kasse eingelöst werden.

Bern, den 16. März 1891.

(124)

Brauer-Akademie zu Worms.

Programm für den nächsten Kursus zu erhalten durch die Direktion

(92) (M. ag. 591 F)

Dr. Schneider.

Société d'appareillage électrique Genève.

Installations de stations centrales.

Eclairage électrique

pour villes, communes, hôtels,
usines, etc. (H 2111 X)

Etude d'avocat.

Eugène Wille,

9, Rue de l'Hôtel de Ville, 9,

(75) **Chaux-de-Fonds.** (H 316 Ch)

Procès, recouvrements, etc.